

材质：105g铜版纸 尺寸：60X80mm 印刷：四色印刷 双面印刷 折页

此页为封面

AUKEY

USER MANUAL

Spark Mini 10000

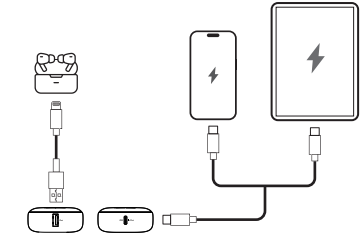
Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario

Manuale d'uso | Instrukcja obsługi | Manual de utilizare

Manual do usuário | Посібник користувача | Brugervejledning

Charging Your USB Devices

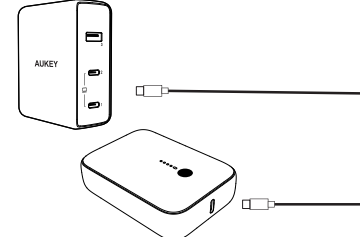
Laden Sie Ihre USB-Geräte auf
Charger vos appareils USB
Cargue sus Dispositivos USB
Caricare i tuoi dispositivi USB
Ladování zařízení USB
Încărcarea dispozitivelor USB
Carregando seus dispositivos USB
Зарядка ваших USB-пристроїв
Opladning af dine USB-enheder



****	****	****	****	****
100%	75~100%	50~75%	25~50%	< 25%

Recharging Your Power Bank

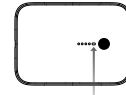
Aufladen Ihrer Powerbank
Recharger votre banque d'alimentation
Recarga de su banco de energía
Ricaricare il tuo Power Bank
Ładowanie power banku
Încărcarea acumulatorului portabil
Carregando seu Power Bank
Заряджання вашого павербанку
Genopladning af din powerbank



****	****	****	****	****
0%	0~25%	25~50%	50~75%	75~100%

Fast Charging

Schnelles Aufladen | Charge rapide | Carga rápida | Ricarica rapida | Szybkie ładowanie | Încărcare rapidă | Carregamento rápido | Швидка зарядка | Hurtigopladning



Orange | Orange | Orange | Naranja | Arancione | Pomarańczowy | Portocaliu | Laranja | Помаранчевий | Orange

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Pielegnacja produktu i środki ostrożności
Întreținerea produsului și precauții
Cuidados e precauções com o produto
Догляд за продуктом та застереження
Produkpleje og forholdsregler

- Do not impact or drop the product.
Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
No golpee ni deje caer el producto.
Non urtare o far cadere il prodotto.
Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.

Nu loviti și nu scăpați produsul.
Não bata ou deixe o produto cair.
Не вдаряйте та не кидайте продукт.
Undgå at støde eller tabe produktet.

- Keep away from liquids and extreme heat.
Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
Trzymaj z dala od cieczy i ekstremalnego ciepła.
Tineți departe de lichide și căldură extremă.
Mantenha longe de líquidos e calor extremo.
Тримайте подаль від рідин та екстремальної спеки.
Holdes væk fra væsker og ekstrem varme.
- Recharge the power bank at least once every 3 months.
Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
Recargue el banco de energía al menos una vez cada 3 meses.
Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
Ładuj power bank przynajmniej raz na 3 miesiące.
Încărcați acumulatorul portabil cel puțin o dată la 3 luni.
Recarregue o power bank pelo menos uma vez a cada 3 meses.
Заряджайте павербанк щонайменше раз на 3 місяці.
Genoplad powerbanken mindst én gang hver 3. måned
- Do not leave the product in the car for a long time.
Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
No lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
Nie zostawiaj produktu w samochodzie na dłuższy czas.

Nu lăsați produsul în mașină pentru o perioadă lungă de timp.
Não deixe o produto no carro por muito tempo.
Не залишайте продукт у машині на довгий час.
Lad ikke produktet blive i bilen i lang tid.

- Do not disassemble or modify.
Nicht zerlegen oder modifizieren.
Ne pas démonter ou modifier.
No desmonte ni modifique.
Non smontare o modificare.
Nie demontować ani nie modyfikować.
Nu dezasamblați și nu modificați.
Não desmonte ou modifique.
Не розбирайте та не модифікуйте.
Skil ikke ad eller modificer.
- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
- The product emits smoke
- The product leaks liquid
- The product has an abnormal smell such as burnt smell
- Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.
- Das Produkt gibt Rauch ab
- Aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus
- Das Produkt hat einen anomalen Geruch, z. B. Brandgeruch
- Veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit et contacter le centre d'assistance dans les cas suivants.
- Le produit dégage de la fumée
- Le produit fuit du liquide
- Le produit a une odeur anormale telle qu'une odeur de brûlé

Deje de usar el producto inmediatamente y comuníquese con el centro de soporte en los siguientes casos.
- El producto emite humo
- El producto pierde líquido.
- El producto tiene un olor anormal, como un olor a quemado.

Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il centro di assistenza nei seguenti casi.
- Il prodotto emette fumo
- Il prodotto perde liquido
- Il prodotto ha un odore anormale come un odore di bruciato

Proszę natychmiast przestać używać produktu i skontaktować się z centrum wsparcia w następujących przypadkach.
- Produkt wydziela dym
- Produkt wycieka płyn
- Produkt ma nietypowy zapach, taki jak zapach spalinyzny

Vå rugårn så oprii imediat utilizarea produsului și să contactați centrul de asistență în următoarele cazuri.
- Produsul emite fum
- Produsul scurge lichid
- Produsul are un miros anormal, cum ar fi mirosul de ars

Por favor, pare de usar o produto imediatamente e entre em contato com o centro de suporte nos seguintes casos.
- O produto emite fumaça
- O produto vaza líquido
- O produto tem um cheiro anormal, como cheiro de queimado

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial

@aukeyofficial

@AUKEYofficial

AUKEYofficial

Model: PB-Y55

AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 106, Kangli Information Valley Building, Shangliang Community,
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
Made in China

CE

FC

Recycle

No Fire

Будь ласка, негайно припиніть використання продукту та зверніться до служби підтримки в таких випадках.
-Продукт виділяє дим
-Продукт витікає рідина
-Продукт має аномальний запах, наприклад, запах горілого

Stop venligst med at bruge produktet med det samme og kontakt supportcentret i følgende tilfælde.
-Produktet udsender røg
-Produktet lækker væske
-Produktet har en unormal lugt, såsom brændt lugt

- Batteries should be disposed of according to local environmental law. Batterien sollten gemäß den örtlichen Umweltsetzen entsorgt werden.
Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.
Las baterías deben eliminarse según el derecho medioambiental local. Le batterie devono essere smaltite secondo le leggi ambientali locali. Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnym prawem ochrony środowiska.
Bateriile trebuie eliminate conform legii locale de protecție a mediului. As baterias devem ser descartadas de acordo com a legislação ambiental local.
Батареї слід вилучувати відповідно до місцевого екологічного законодавства.
Batterier skal bortskaftes i overensstemmelse med lokal miljølovgivning.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. hereby declares that this product PB-Y55 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-Y55 is available from www.aukey.com

Deklaracja zgodności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53 / UE. Firma AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt PB-Y55 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53 / UE, 2014/35 / UE, 2014/30 / UE. Deklaracja zgodności PB-Y55 jest dostępna na stronie www.aukey.com

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garanția & Soportul ai Clientului | Assistenza ai Clienti | Gwarancja i Wsparcie Klienta | Garanție și Suport pentru Clienți | Garanția e Soportul ao Clientului | Гарантія та Підтримка Клієнтів | Garanti & Kundesupport

For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly. Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer. Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur. Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor. Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore. W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych prosimy o bezpośredni kontakt ze sprzedawcą. Pentru întrebări, asistență sau cereri de garanție, vă rugăm să contactați direct vânzătorul dvs. Para perguntas, suporte ou reclamações de garantia, entre em contato diretamente com seu vendedor. Для запитань, підтримки або вимог щодо гарантії, будь ласка, зв'яжіться безпосередньо з продавцем. For spørgsmål, support eller garantikrav bedes du kontakte din forhandler direkte.

Specifications

Spezifikationen | Spécification | Especificaciones | Specifiche | Specyfikacje | Specificații | Especificações | Технічні характеристики | Specifikationer

Model Modèle Modèlo Modelo Modello Model Model Modelo Модель Model	PB-Y55
Battery capacity Batteriekapazität Capacité de batterie Capacidad de la batería Capacità della batteria Pojemność baterii Capacitatea bateriei Capacidade da bateria Емкість акумулятора Batterikapacitet	10000mAh / 37Wh
Rated capacity Nennleistung Capacité nominale Capacidad nominal Capacienza stimata Pojemność znamionowa Capacitate nominală Capacidade nominal Номінальна ємність Nominel kapacitet	6000mAh (5V)
Battery type Batterietyp Type de Batterie Tipo de batería Tipo di batteria Typ baterii Tipul bateriei Tipo de bateria Тип батареї Batteritype	Li-polymer
Input Eingang Entrée Entrada Ingressi Wejście Intrare Entrada Вхід Indgang	USB-C Input: 5V≡3A / 9V≡2A USB-A Input: 5V≡3A / 9V≡2A / 12V≡1.5A / 10V≡2.25A
Output Ausgang Sortie Salida Uscita Wyjście Issue Salida Bixit Udgang	USB-C Output: 5V≡3A / 9V≡2.2A / 12V≡1.67A USB-A Output: 5V≡3A / 9V≡2A / 12V≡1.5A / 10V≡2.25A

Total output Gesamtleistung Sortie totale Salida total Potenza totale Całkowite wyjście Issue totale Salida total Зарядний вихід Samlet udgang	22.5W
Operating temperature Betriebstemperatur Température d'opération Temperatura operativa Temperatura di funzionamento Temperatura pracy Temperatura de funcționare Temperatura de operação Робоча температурна Drifttemperatur	0~35°C / 32~95°F
Storage temperature Lagertemperatur Température de stockage Temperatura de almacenamiento Temperatura di conservazione Temperatura przechowywania Temperatura de stocare Temperatura de armazenamento Температура зберігання Opbevaringstemperatur	-10~40°C / 14~104°F
Dimensions Maße Dimensions Dimensiones Dimension Wymiary Dimensiuni Dimensões Розміри Dimensioner	27.0 x 57.7 x 80.5mm / 1.06" x 2.27" x 3.17"
Weight Gewicht Poids Peso Peso Waga Créutate Peso Bara Vægt	174g / 6.14oz

此页为封底

*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。